

# KOBELCO

SK550DLC-11E

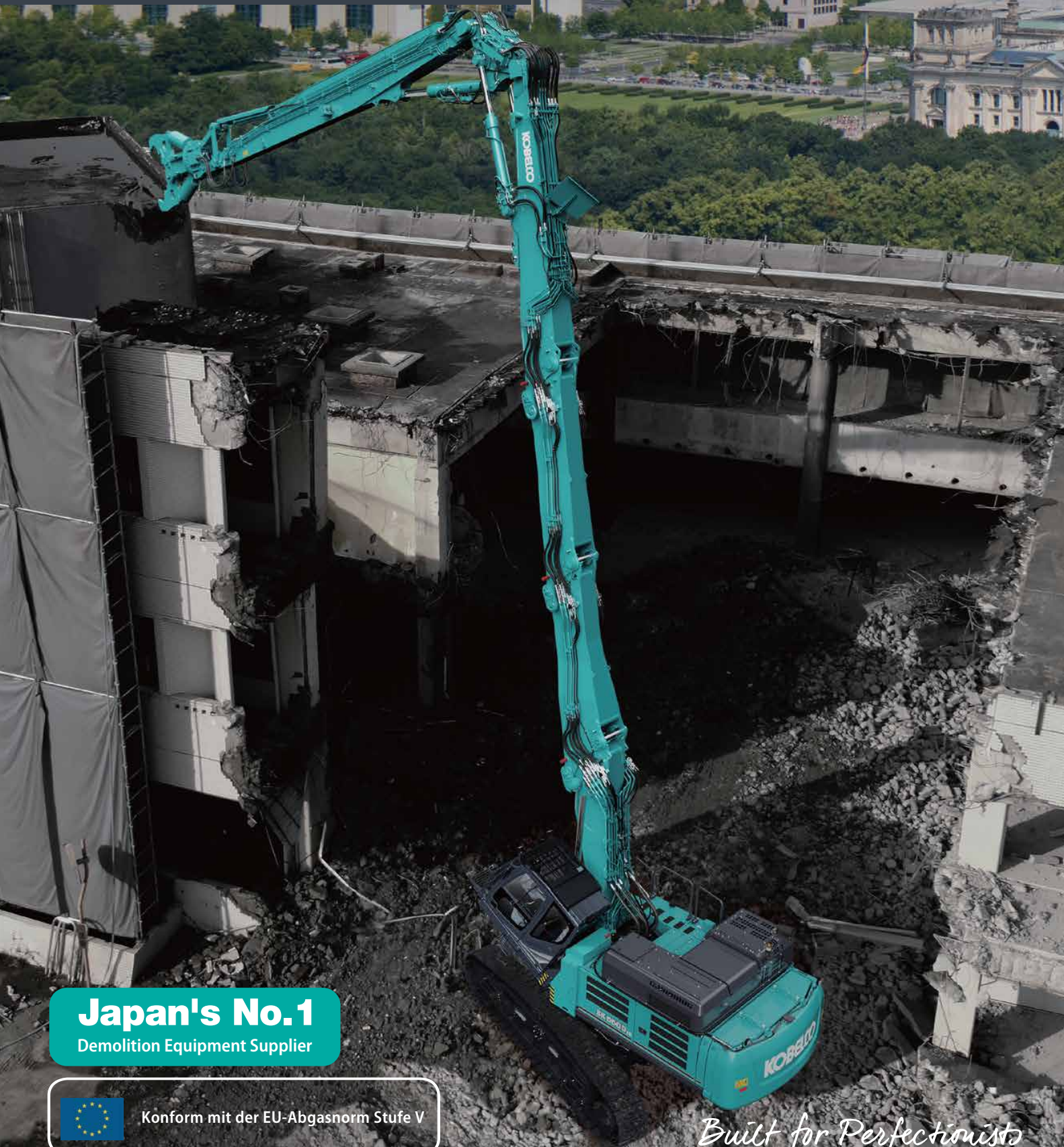
Performance



Design

Abbruchbagger mit ultralanger Arbeitsausrüstung

## SK550D<sub>LC</sub>



### Japan's No.1

Demolition Equipment Supplier



Konform mit der EU-Abgasnorm Stufe V

*Built for Perfectionists*



# Performance Design

**LEISTUNG** — ständiges Streben nach Effizienz und Produktivität für mehr Leistung und Geschwindigkeit.

**DESIGN** — fahrerorientiert durch kompromisslose Benutzerfreundlichkeit und Komfort. Wir haben diese Prinzipien verschmolzen, um mit dem SK550DLC die neue Gebäudeabbruchmaschine der 50-Tonnen-Klasse zu entwickeln, die Verkörperung völlig neuer Werte. Diese neue Spezialmaschine bietet nicht nur eine bessere Leistung und ein verbessertes Design, sondern auch neue Funktionen und Mechanismen. Sobald Sie diese einzigartige Erfahrung gemacht haben, werden Sie sie nie mehr vergessen; ebenso wenig, dass KOBELCO die Messlatte weiter nach oben treibt.

## SK550D<sub>LC</sub>



### Höhere Effizienz und ein Stufe V-konformer Motor

Der neue SK550DLC ist mit einem Stufe-V-konformen Motor ausgestattet, der ein höheres Drehmoment hat. Das ausgeglichene Verhältnis zwischen Motorleistung und Drehmoment sorgt für eine effizientere Leistung als bei den Vorgängermodellen. Außerdem wurde das DPF-Wechselintervall verlängert.

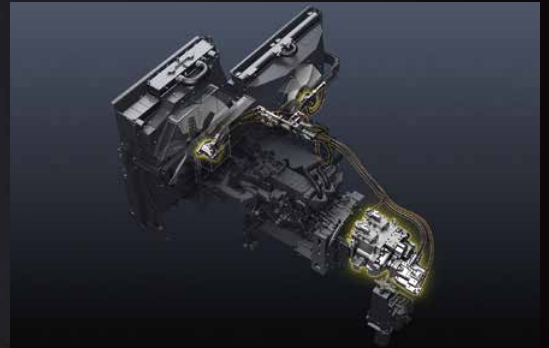
Modell: CUMMINS X12

### Ausgangsleistung des Motors

**280 kW / 1.800 min<sup>-1</sup> (ISO 14396)**

### Hydraulikantrieb für Motorkühler

Der Hydraulikantrieb optimiert die Drehzahl des Kühler-Ventilators. So werden der Kraftstoffverbrauch und der Lärm reduziert. Darüber hinaus passt der unabhängige Ölkühler-Ventilator die Kühlung für eine optimale Öltemperaturregelung besser an die Hydrauliköltemperatur an.



### Umkehrbarer Lüfter

Der serienmäßige Umkehrlüfter kann vom Fahrersitz aus per Knopfdruck aktiviert werden und bläst die Luft in die entgegengesetzte Richtung, um Verstopfungen zu verhindern.





## Unvergesslicher Komfort

### Sitz mit Luftfederung

Serienmäßig verfügt die Maschine über einen luftgefederten Sitz mit hervorragender Stoßdämpfung, um Ermüdung auch bei längerem Sitzen vorzubeugen. Er besitzt eine 20 cm breite Armlehne, mit der Sie eine bequeme Position einnehmen können, sowie eine Sitzheizung für komfortables Arbeiten auch im Winter.



Zusätzlich zur Standard-Kopfstütze ist auch eine große Nackenstütze enthalten, die mit Schutzhelmen kompatibel ist.



### Der neue Konsolenklappmechanismus erleichtert das Ein- und Aussteigen

Das Design der linken Konsole mit Sicherheitshebel ermöglicht das Ein- und Aussteigen durch einen großen Öffnungswinkel.



### Automatische LED-Türleuchte

Beim Abziehen des Schlüssels und Öffnen der Tür schaltet sich ein helles LED-Türlicht ein.



### Exquisit gestaltete LED-Hintergrundbeleuchtung

Schalter und Drehregler sind mit LED-Hintergrundbeleuchtung ausgestattet. Neben der besseren Erkennbarkeit bei Nacht verleiht die Beleuchtung dem Interieur ein edles Erscheinungsbild.

### Einfache Bedienung mit dem Jog Dial

Verschiedene Funktionen sind im Jog Dial kombiniert. Beobachten Sie den Bildschirm, der mit dem Wahlrad verbunden ist, und drehen Sie dann, wählen Sie, drücken Sie und los. Einfach!



### Alles auf einen Blick: Großer 10-Zoll-Farbmonitor

Mit dem größten Großformatmonitor der Branche. Die benötigten Informationen sind leicht zu sehen und die Bedienung der Menü ist einfach. Das große Kamerabild ermöglicht eine schnelle Bestätigung der Sicherheitsbedingungen.

### Kabinausstattungen, die jede Arbeitsstunde verbessern



Smartphonehalter



USB-Anschluss / 12-V-Steckdose



DAB+-Radio (FM/AM & AUX & USB & Bluetooth® & Telefon-Freisprecheinrichtung)



## Ausstattungsmöglichkeiten

Auswahl der passenden Arbeitsausrüstung, um mit nur einer Maschine Abbrucharbeiten von großen Höhen bis in niedrigere Stockwerke und sogar Untergeschosse durchzuführen.

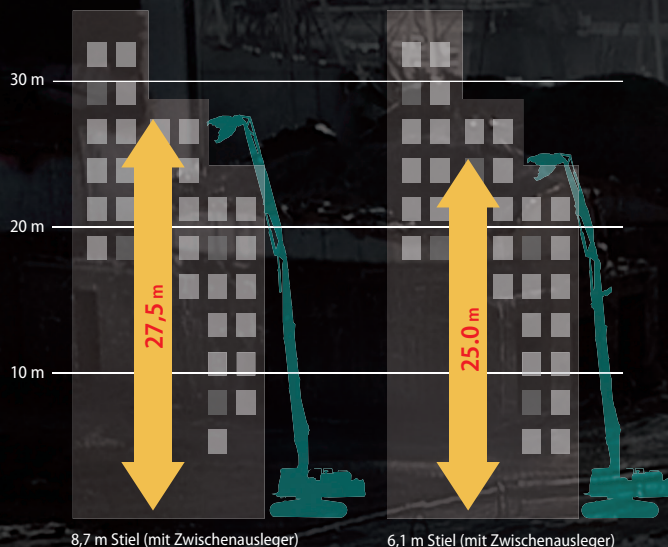
### Version mit ultra-langer Arbeitsausrüstung

#### Hervorragend beim Abbruch alter Gebäude mit fünf bis acht Stockwerken

Zum Einsatz kommt eine 3-teilige, ultra-lange Arbeitsausrüstung mit Kreuzzylinderkonstruktion. Durch die Kombination aus zwei Stieltypen und einem optionalen Zwischenausleger können Sie aus insgesamt vier Anbaukonfigurationen wählen, um die gewünschten Höhen zu erreichen. Ideal für Abbruch-Baustellen mit einer Höhe von 20 bis 25 m und darüber.

#### Max. Arbeitshöhe (oberer Stielbolzen)

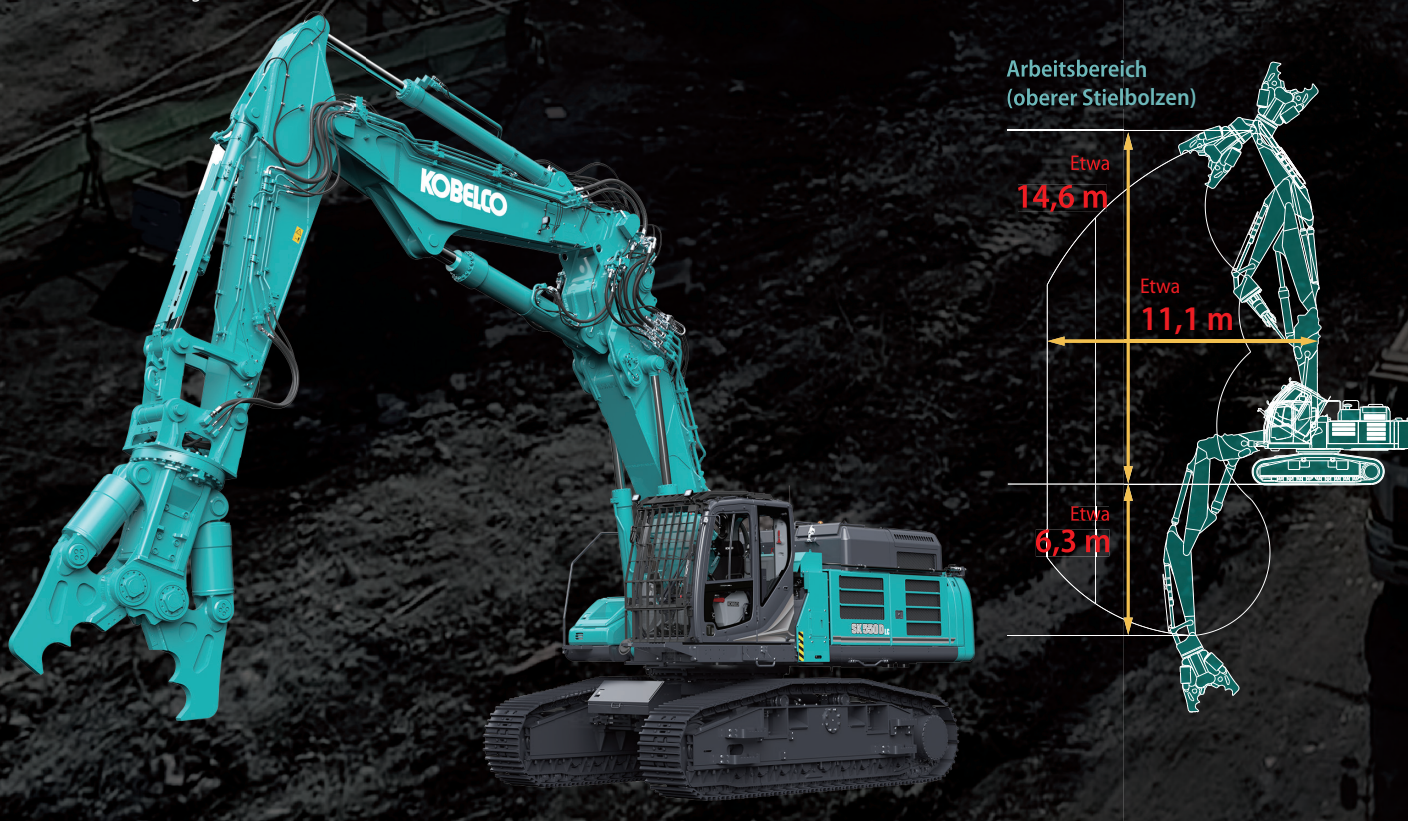
|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| 8,7 m Stiel + 3,5 m Zwischenausleger: | Etwa <b>27,5m</b> |
| 6,1 m Stiel, mit Zwischenausleger:    | Etwa <b>25,0m</b> |
| 8,7 m Stiel, ohne Zwischenausleger:   | Etwa <b>24,0m</b> |
| 6,1 m Stiel, ohne Zwischenausleger:   | Etwa <b>21,5m</b> |



### Version mit separatem Ausleger

#### Von niedrigen Stockwerken bis zum Untergeschoss, problemloser Abriss des Fundaments

Mit einem großen Arbeitsbereich, für den Abbruch von Untergeschossen und Fundamenten. Die große Öffnungsweite und die starke Brechkraft der großen Abbruchscheren sorgen für kraftvolle und effiziente Abbruchfähigkeiten. Die kraftvolle Arbeitsausrüstungsabstützung durch den Auslegerzylinder mit großem Durchmesser ermöglicht effizientes Arbeiten in großen Höhen.



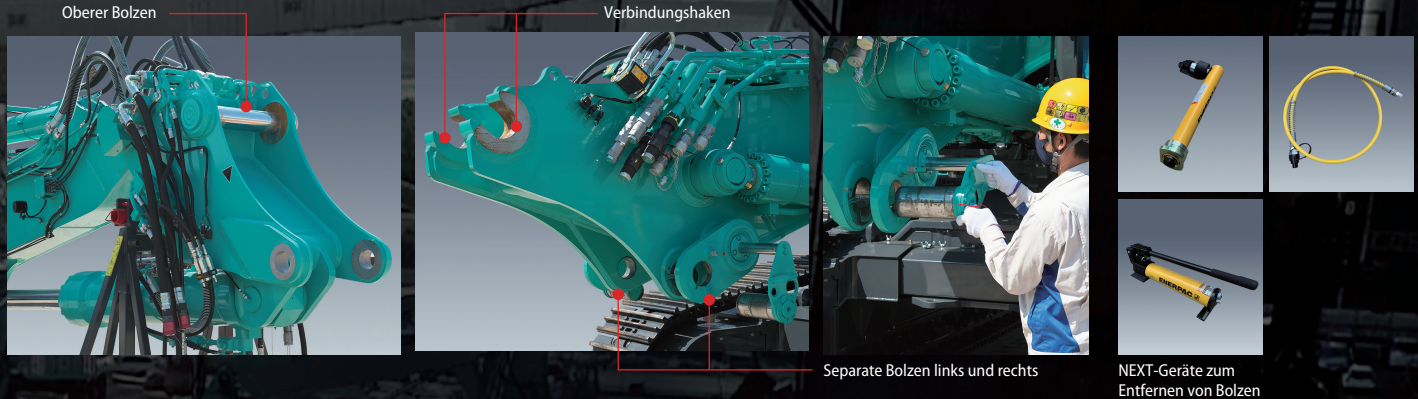


## Montage / Demontage

Modernste KOBELCO-Technologie

### Schnelle Montage der NEXT-Arbeitsausrüstungen

Die Befestigung eines Auslegeraufsatzes am Hauptausleger erfolgt über das NEXT-Gelenksystem, bestehend aus einem Haken Gelenk an der Oberseite und links-rechts getrennten manuellen Bolzen an der Unterseite. Sicheres und schnelles Montieren und Demontieren. Der untere Bolzen ist geführt ausgeführt und kann einfach manuell eingesetzt und entfernt werden. Mit dem optionalen NEXT-Gerät zum Entfernen von Bolzen wird der Arbeitsaufwand weiter reduziert.



### Der Rohrleitungsanschluss ist mit Multikupplung und Schnellkupplung ebenfalls einfach

Verbinden Sie die Hydraulikleitungen der Arbeitsausrüstung mit dem Ausleger und verbinden/trennen Sie sie dann mit der Multikupplung oder der Schnellkupplung. Schließen Sie die Rohrleitungen sicher und bequem vom Boden aus an.



### Lasthaken als Standardausstattung

Ein Lasthaken befindet sich beim separaten Ausleger an der Löffelschwinge. Er kann die ultra-lange Arbeitsausrüstung selbst anheben, sodass beim Wechseln der Arbeitsausrüstungen oder beim Be- und Entladen der Maschine auf einen/von einem LKW kein Ladekran erforderlich ist.



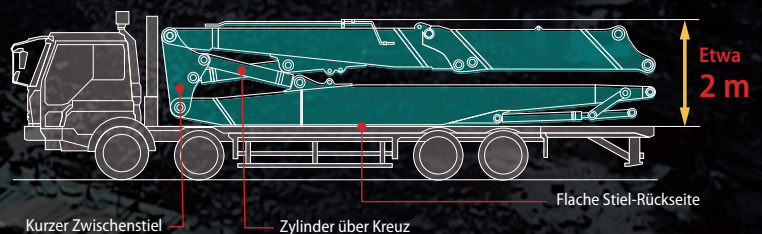
## Transport der Maschine

Optimiert für sicheren Straßentransport

### Reduzierte Transporthöhe der Arbeitsausrüstung

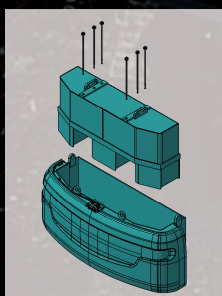
[Ausstattungsversion NEXT ultra-lang]

Die Kreuzzylinder-Anordnung gewährleistet eine geringe Gesamthöhe der Arbeitsausrüstung in Transportstellung. Dadurch ist der Transport auf einem Standard-Tieflader ohne Einschränkungen möglich.



### Abnehmbarer Innenkern des Gegengewichts

Das Gegengewicht besteht aus einem Außengehäuse mit abnehmbarem Innenkern, der zur Reduzierung des Transportgewichts der Basismaschine leicht entfernt werden kann.



### Variables Kettenfahrwerk (Hydraulik)

Das Kettenfahrwerk mit variabler Spurweite fährt die Ketten seitlich aus, um einen äußerst stabilen Stand zu gewährleisten und zieht sie für einen einfacheren Transport ein.





## Zuverlässigkeit und Sicherheit

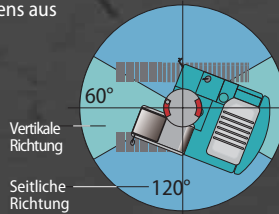
Die neueste Technologie von KOBELCO hält die Maschine in Bestform und schützt den Fahrer.

### Stabilitätswarnsystem mit longitudinaler/horizontaler Erkennung

Das Gerät berechnet den Kippgefahrenbereich aus der Position und dem Schwenkwinkel der Arbeitsausrüstung. Wird eine gefährliche Situation erkannt, warnt es den Fahrer mit einem Alarm und einer Warnung auf dem Bildschirm. Durch die Erfassung der Dreh-Position des Oberwagens, kann in einem größeren Radius von der stabileren Längsausrichtung des Oberwagens aus gearbeitet werden.



Stabilitätswarnanzeige



Vertikale Richtung  
Seitliche Richtung

### Maschinendisplay speziell für den Gebäudeabbruch

Der Monitor ist mit kippbaren Kabinen kompatibel und zeigt die Neigung der Basismaschine nach links und rechts sowie nach vorne und hinten an. Der Bediener kann außerdem den Arbeitsradius und die Arbeitshöhe auf dem Monitor überprüfen, wodurch er sich ein genaues Bild vom Arbeitsstatus der Maschine machen kann.

| CUSTOM NIBBLER(1)       |      |
|-------------------------|------|
| 3P HIGH REACH           |      |
| RADIUS                  | 4.5m |
| HEIGHT                  | 5.6m |
| BOOM ANGLE              | 92°  |
| + (Kippung nach rechts) | 0.0° |
| - (Kippung nach links)  | 0.0° |

Arbeitshöhe

Kippung der Basismaschine

### LED-Arbeitsleuchte für eine gute Sicht bei schlechten Lichtverhältnissen oder in der Nacht

Ausgestattet mit acht äußerst hellen LED-Arbeitsleuchten. Die Leuchten sorgen für einen hellen Arbeitsbereich auch bei schlechten Lichtverhältnissen oder nachts. So wird auch die Sicherheit am Arbeitsplatz schnell gewährleistet.



Oberwagen (1 Leuchte)



Kabinendach (2 Leuchten)



Unter der Kabine (1 Leuchte)



Arbeitsausrüstung (2 Leuchten)



Gegengewicht (2 Leuchten)

### Kabinenkollisionsschutzsystem mit Soft-Stopp-Funktion

Wenn sich das Anbaugerät der Kabine bis zu einem gewissen Abstand nähert, wird der Fahrer durch einen Alarm und eine Warnung auf dem Bildschirm gewarnt, und das Anbaugerät stoppt sanft und automatisch, um den Fahrer zu schützen. Da keine Kollision befürchtet werden muss, kann der Fahrer den Hebel auch in Kabinennähe sicher betätigen.



Auslegerwinkelsensor



Verstellwinkelsensor



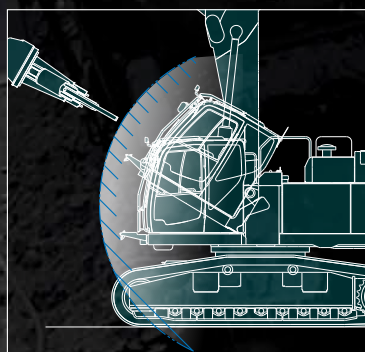
Stielwinkelsensor



Löffelwinkelsensor



Kollisionswarnanzeige



### Kameras links, rechts und hinten / Vogelperspektive

Kameras befinden sich rechts, links und hinten am Bagger. Das Kamerabild ist auf dem großen 10-Zoll-Monitor gut sichtbar. Die toten Winkel hinten und rechts können zur Sicherheit auf einen Blick vom Fahrersitz aus eingesehen werden. Der Fahrer kann wählen, wie das Kamerabild angezeigt werden soll.



Gleichzeitige Ansicht von hinten/rechts



Eagle Eye View



Kamera hinten



Draufsicht

Vogelperspektive



Kamera links



Kamera rechts



## Komfort und Sicherheit

Ein einzigartiger Arbeitsplatz in der Abbruchmaschine, um Ermüdung des Fahrers vorzubeugen.

### Kabine des Abbruchbaggers mit Kippfunktion

Als Standard verfügt die Kabine des Abbruchbaggers über eine Neigungsmöglichkeit von 30 Grad. So können auch hohe Gebäude bequem abgerissen werden, bei denen der Fahrer lange Zeit nach oben schauen muss. Da zwischen der Frontscheibe und dem Dachfenster kein Holm die Sicht behindert, und die Kabinenschutzgitter abgewinkelt sind, ist für eine gute Sicht auf den Arbeitsbereich gesorgt.



Hervorragende Rundumsicht  
(Frontscheibe und Dachfenster)

\*Foto zeigt SK1300DLC



Dachgitter und Frontschutz als Standard



Neigungsmöglichkeit von 30 Grad

## Ausstattung

Damit die Maschine lange Zeit sicher nutzbar bleibt.



**Verstärkte Schutzabdeckungen unter dem Oberwagen**  
Die 6 mm dicke Stahlplatte schützt die Bauteile im Bagger.



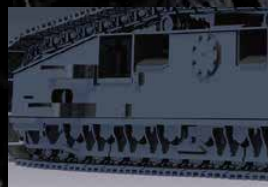
**Unterwagen-Schutz**  
Die 9 mm dicke Stahlplatte schützt die Hydraulikkreise des Fahrsystems.



**Sicherheitsventil für Ausleger- und Stielzylinder**  
Verhindert, dass das Anbaugerät absinkt, falls ein Schlauch beschädigt wird.



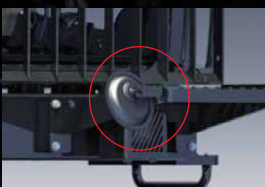
**Schutz des Löffelzylinders**  
Verhindert, dass der Zylinder durch herabfallenden Schutt beschädigt wird.



**Durchgehender Kettenschutz (optional)**  
Verhindert, dass die Kette beim Befahren von Abbruchschutt herab rutscht.



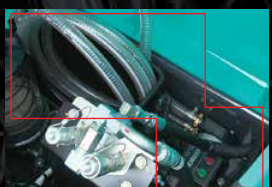
**Lautsprecheranlage für Durchsagen**  
Alarmieren der Mitarbeiter in der Umgebung mit klarer Audioqualität.



**Spiegel unter der Kabine**  
Sicherheitsprüfung unter der Kabine, wenn sie gekippt ist.



**Tritstufe zur Kabine**  
Für bequemen Zugang zur gekippten Kabine.



**Betankungspumpe**  
Schnell und sicher vom Boden aus auftanken.



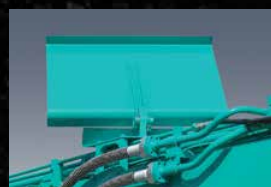
**Automatisches Schmiersystem**  
Schnelles Abschmieren der Anbaugeräte.



**Wasser-Sprühstrahl**  
Zur Rostvermeidung ist ein Ablasskreislauf vorgesehen.



**Zusätzliche Aufbewahrungsbox**  
Eine große Aufbewahrungsbox zum Aufbewahren von Werkzeugen und Gerätschaften.



**Abweiser gegen herabfallende Objekte**  
Der Abweiser lenkt herabfallende Trümmer von der Maschine ab. Dies ist Standard für die ultra-lange Arbeitsausrüstung.

\*Das Zubehör kann je nach Spezifikation abweichen. Eine Liste mit den wichtigsten Zubehörtteilen finden Sie auf der Rückseite.



# Technische Daten



## Motor

| Modell               | CUMMINS X12                                                                                                                |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ                  | Direkteinspritzung, wassergekühlt, 4-Takt-Dieselmotor mit Turbolader, Ladeluftkühler, konform mit der EU-Abgasnorm Stufe V |
| Anzahl der Zylinder  | 6                                                                                                                          |
| Bohrung und Hub      | 132 mm x 144 mm                                                                                                            |
| Hubraum              | 11,8 l                                                                                                                     |
| Nennausgangsleistung | 280 kW / 1.800 min <sup>-1</sup> (ISO 14396: ohne Lüfter)                                                                  |
| Max. Drehmoment      | 1.830 N·m / 1.400 min <sup>-1</sup> (ISO 14396: ohne Lüfter)                                                               |



## Hydrauliksystem

| Pumpe                       |                                                                 |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Typ                         | Zwei Axialkolbenpumpen + Drehwerk-Zahnradpumpe + Vorsteuerpumpe |
| Max. Förderstrom            | 2 x 370 l/min<br>1 x 58,5 1 x 27,0 l/min                        |
| Einstellung Überdruckventil |                                                                 |
| Ausleger, Stiel und Löffel  | 31,4 MPa                                                        |
| Power-Boost                 | 34,3 MPa (Separater Ausleger)                                   |
| Fahrkreis                   | 34,3 MPa                                                        |
| Schwenkkreis                | 26,0 MPa                                                        |
| Steuerkreis                 | 5,0 MPa                                                         |
| Kreis für Greifzange        | 31,4 MPa (öffnen + schließen)<br>20,6 MPa (drehen)              |
| Vorsteuerpumpe              | Zahnradpumpe                                                    |
| Haupt-Steuerventile         | 8+2 fach x 1 fach                                               |
| Ölkühler                    | Luftgekühlt                                                     |



## Schwenksystem

|                        |                                                                                                     |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schwenkmotor           | Motor mit zwei festen Verdrängerkolben                                                              |
| Bremse                 | Hydraulisch; verriegelt automatisch, wenn sich der Schwenk-Steuerhebel in Neutralstellung befindet  |
| Feststellbremse        | Nasslaufende Mehrscheibenbremse                                                                     |
| Schwenkgeschwindigkeit | 4,0 min <sup>-1</sup> (ultra-lange Arbeitsausrüstung)<br>7,5 min <sup>-1</sup> (Separater Ausleger) |
| Schwenk-Drehmoment     | 188 kN·m                                                                                            |



## Fahrwerk

|                     |                                                                                                 |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fahrmotoren         | 2 x Axialkolbenmotor, zweistufig                                                                |
| Fahrmotorbremsen    | Hydraulikbremse für jeden Motor                                                                 |
| Feststellbremse     | Eine Lamellenbremse je Motor                                                                    |
| Bodenplatten        | 50 pro Seite                                                                                    |
| Fahrgeschwindigkeit | 5,4 / 3,2 km/h                                                                                  |
| Steigfähigkeit      | 405 kN (ultra-lange Arbeitsausrüstung) (SAE J 1309)<br>404 kN (Separater Ausleger) (SAE J 1309) |



## Kabine und Steuerung

| Kabine                                                                                                                                                                                    |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Allwetter; schallgedämpfte Stahlkabine; flüssigkeitsgelagerte Aufhängungen mit Silikonöl; mit einer stabilen, isolierten Bodenplatte.<br>Kabine des Abbruchbaggers mit Kippfunktion (30°) |                        |
| Steuerung                                                                                                                                                                                 |                        |
| Zwei Handhebel und zwei Fußpedale für die Fahrt                                                                                                                                           |                        |
| Zwei Handhebel und zwei Fußpedale zum Baggern und Schwenken                                                                                                                               |                        |
| Elektrisches Drehrad zur Einstellung der Motordrehzahl                                                                                                                                    |                        |
| Lärmpegel                                                                                                                                                                                 |                        |
| Außen                                                                                                                                                                                     | 106 dB(A) (2000/14/EC) |
| Fahrer                                                                                                                                                                                    | 74 db (A) (ISO 6396)   |
| Vibrationspegel                                                                                                                                                                           |                        |
| Hand/arm*                                                                                                                                                                                 | ≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> |
| Körper*                                                                                                                                                                                   | ≤ 0,5 m/s <sup>2</sup> |

\* Zur Risikobewertung nach 2002/44/EG siehe ISO/TR 25398: 2006.



## Zylinder

Bohrung x Hub (mm)

| Arbeitsausrüstung | Ultra-lange NEXT-Arbeitsausrüstung |
|-------------------|------------------------------------|
| Auslegerzylinder  | 180 x 1.580                        |
| Verstellzylinder  | 140 x 1.210                        |
| Stielzylinder     | 170 x 1.210                        |
| Löffelzylinder    | 125 x 1.200                        |
| Arbeitsausrüstung | Separater Ausleger                 |
| Auslegerzylinder  | 180 x 1.580                        |
| Verstellzylinder  | 270 x 1.418                        |
| Stielzylinder     | 190 x 1.970                        |
| Löffelzylinder    | 160 x 1.410                        |



## Füllmengen und Schmiermittel

|                       |                                             |
|-----------------------|---------------------------------------------|
| Kraftstofftank        | 638 l                                       |
| Kühlsystem            | 45 l                                        |
| Motoröl               | 45 l                                        |
| Fahrgetriebe          | 2 x 15,0 l                                  |
| Schwenkgetriebe       | 2 x 5,0 l                                   |
| Hydrauliköl           | 371-l-Tank-Ölstand<br>631-l-Hydrauliksystem |
| Harnstoff/AdBlue-Tank | 73 l                                        |

## Betriebsgewicht und Bodendruck

| Arbeitsausrüstung | Ultra-lange NEXT-Arbeitsausrüstung* |                           | Separater Ausleger* |
|-------------------|-------------------------------------|---------------------------|---------------------|
|                   | 6,1 m Stiel (Höhe 25 m)             | 8,7 m Stiel (Höhe 27,5 m) |                     |
| Betriebsgewicht   | 63.200 kg                           | 63.300 kg                 | 65.200 kg           |
| Bodendruck        | 108 kPa                             | 108 kPa                   | 112 kPa             |

\* Gemessen mit maximalem Werkzeuggewicht

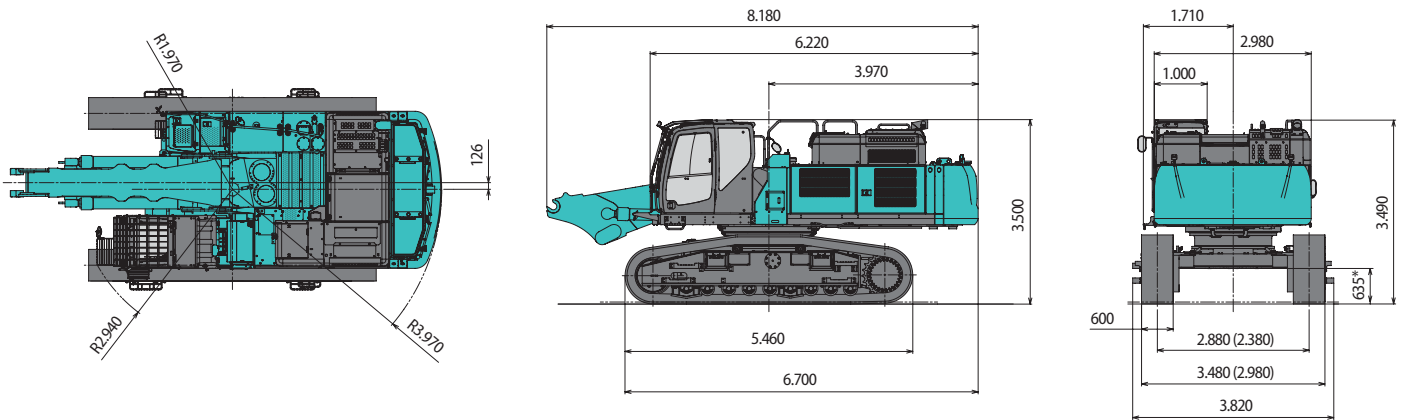




## Abmessungen

### Abmessungen (Hauptgerät + Grundausrüger)

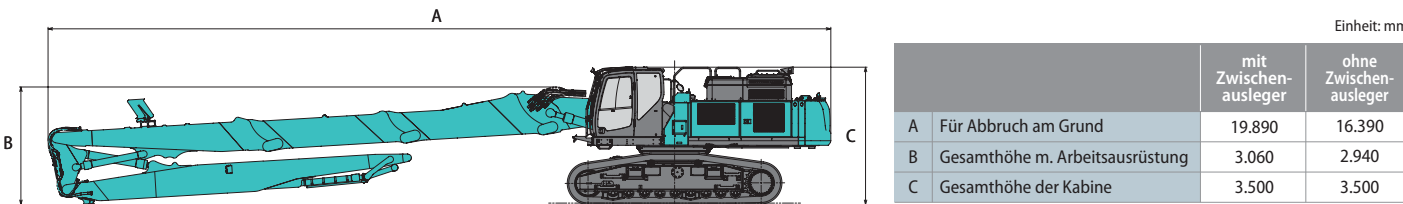
Einheit: mm



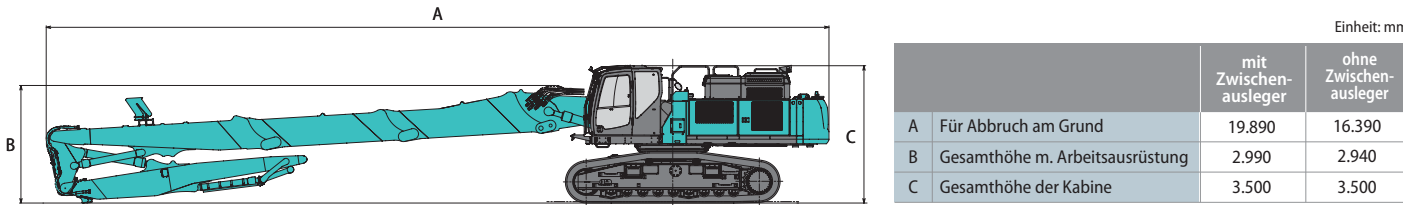
\*Ohne Stegplattenhöhe

### Abmessungen der Maschine, zusammengebaut

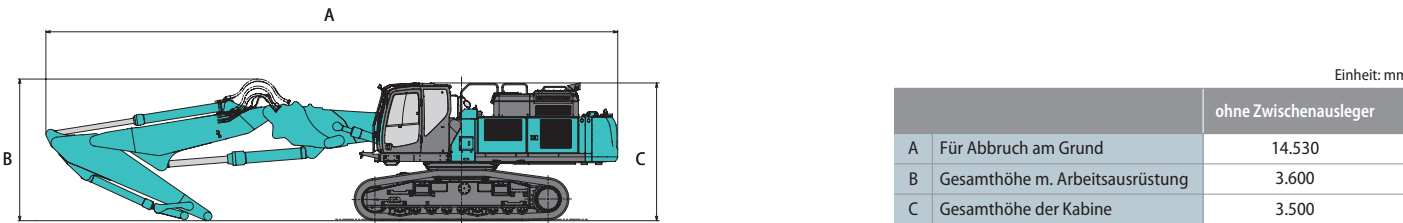
- NEXT-Version mit ultra-langer Arbeitsausrüstung: 8,7 m Stiel + 3,5 m Zwischenausleger



- NEXT-Version mit ultra-langer Arbeitsausrüstung: 6,1 m Stiel + 3,5 m Zwischenausleger



- Version mit separatem NEXT-Ausleger

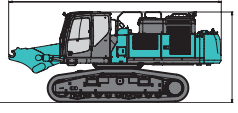
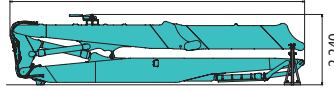
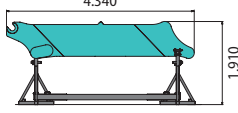
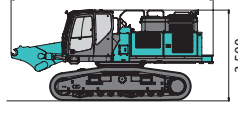
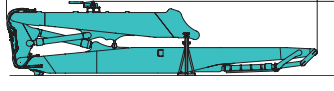
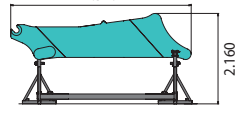
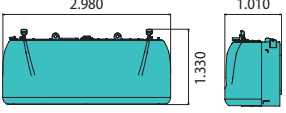
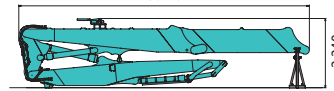
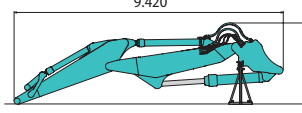
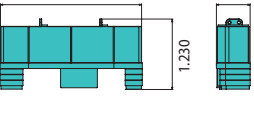
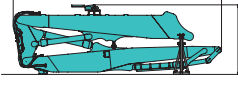




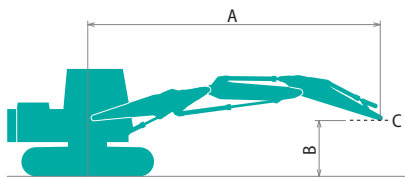
# Technische Daten

## Abmessungen und Gewicht, zerlegt

Einheit: mm

|                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hauptgerät + Grundausleger</b><br><br>Gewicht: 50.700 kg                     | <b>Ultra-lange NEXT-Arbeitsausrüstung 8,7 m Stiel + 3,5 m Zwischenausleger (einschließlich Standard-Ständer)</b><br><br>Gesamtbreite: 1.780 mm    Gewicht: 8.330 kg | <b>Ultra-lange NEXT-Arbeitsausrüstung 3,5 m Zwischenausleger (einschließlich optionalem Ständer)</b><br><br>Gesamtbreite: 1.770 mm    Gewicht: 1.990 kg |
| <b>Hauptgerät + Grundausleger (ohne Gegengewicht)</b><br><br>Gewicht: 39.500 kg | <b>Ultra-lange NEXT-Arbeitsausrüstung 8,7 m Stiel (einschließlich Standard-Ständer)</b><br><br>Gesamtbreite: 1.780 mm    Gewicht: 6.650 kg                          | <b>Ultra-lange NEXT-Arbeitsausrüstung 3,5 m Ausleger-Adapter (einschließlich optionalem Ständer)</b><br><br>Gesamtbreite: 1.850 mm    Gewicht: 2.100 kg |
| <b>Gegengewicht-Gehäuse</b><br><br>Gewicht: 4.850 kg                            | <b>Ultra-lange NEXT-Arbeitsausrüstung 6,1 m Stiel + 3,5 m Zwischenausleger (einschließlich Standard-Ständer)</b><br><br>Gesamtbreite: 1.780 mm    Gewicht: 7.830 kg | <b>Separater NEXT-Ausleger (einschließlich Standard-Ständer)</b><br><br>Gesamtbreite: 1.850 mm    Gewicht: 8.630 kg                                     |
| <b>Gegengewicht</b><br><br>Gewicht: 6.270 kg                                  | <b>Ultra-lange NEXT-Arbeitsausrüstung 6,1 m Stiel (einschließlich Standard-Ständer)</b><br><br>Gesamtbreite: 1.780 mm    Gewicht: 6.160 kg                        |                                                                                                                                                                                                                                            |

## Hebelasten



Werte über Front

Werte seitlich oder 90 Grad

A – Ausladung von der Mitte der Schwenkachse zur Spitze des Stiels  
 B – Stielspitze über/unter Grund  
 C – Hebepunkt  
 Einstellung Überdruckventil: 34,3 MPa

Einheit: kg

| SK550DLC    |             | Separater Ausleger                                                                  |                                                                                     | Stiel: 3,45 m                                                                       |                                                                                     | Ohne Front-Anbaugerät                                                               |                                                                                     | Gegengewicht: 11.100 kg                                                             |                                                                                     | Bodenplatten: 600 mm (Schwerlast)                                                   |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |         |  |
|-------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|
| B<br>Height | Radius<br>A | 3,0 m                                                                               |                                                                                     | 4,5 m                                                                               |                                                                                     | 6,0 m                                                                               |                                                                                     | 7,5 m                                                                               |                                                                                     | 9,0 m                                                                               |                                                                                     | 10,5 m                                                                                |                                                                                       | 12,0 m                                                                                |                                                                                       | Bei max. Ausladung                                                                    |                                                                                       |         |  |
|             |             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Radius  |  |
| 13,5 m      | kg          |                                                                                     |                                                                                     | *17.350                                                                             | *17.350                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       | *15.490                                                                               | *15.490                                                                               | 5,87 m  |  |
| 12,0 m      | kg          |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | *14.530                                                                             | *14.530                                                                             | *11.950                                                                             | *11.950                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       | *12.380                                                                               | 11.340                                                                                | 8,14 m  |  |
| 10,5 m      | kg          |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | *12.800                                                                             | *12.800                                                                             | *9.700                                                                              | *9.700                                                                              | *10.410                                                                             | 9.740                                                                               |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       | *10.810                                                                               | 8.340                                                                                 | 9,66 m  |  |
| 9,0 m       | kg          |                                                                                     |                                                                                     | *10.610                                                                             | *10.610                                                                             | *12.480                                                                             | *12.480                                                                             | *12.880                                                                             | *12.880                                                                             | *9.290                                                                              | *9.290                                                                              | *9.780                                                                                | 7.190                                                                                 |                                                                                       |                                                                                       | *9.860                                                                                | 6.780                                                                                 | 10,76 m |  |
| 7,5 m       | kg          |                                                                                     |                                                                                     | *21.620                                                                             | *21.620                                                                             | *15.870                                                                             | *15.870                                                                             | *13.370                                                                             | 12.650                                                                              | *8.840                                                                              | *8.840                                                                              | *9.200                                                                                | 7.130                                                                                 |                                                                                       |                                                                                       | *8.730                                                                                | 5.850                                                                                 | 11,55 m |  |
| 6,0 m       | kg          |                                                                                     |                                                                                     | *20.760                                                                             | *20.760                                                                             | *17.700                                                                             | 16.310                                                                              | *9.610                                                                              | *9.610                                                                              | *9.060                                                                              | 8.900                                                                               | *9.110                                                                                | 6.900                                                                                 | *8.810                                                                                | 5.380                                                                                 | *8.700                                                                                | 5.260                                                                                 | 12,11 m |  |
| 4,5 m       | kg          |                                                                                     |                                                                                     | *17.940                                                                             | *17.940                                                                             | *13.070                                                                             | *13.070                                                                             | *10.870                                                                             | 10.860                                                                              | *9.730                                                                              | 8.370                                                                               | *9.320                                                                                | 6.610                                                                                 | *8.750                                                                                | 5.270                                                                                 | *8.210                                                                                | 4.910                                                                                 | 12,46 m |  |
| 3,0 m       | kg          |                                                                                     |                                                                                     | *18.370                                                                             | *18.370                                                                             | *15.570                                                                             | 14.130                                                                              | *12.300                                                                             | 10.090                                                                              | *10.570                                                                             | 7.900                                                                               | *9.720                                                                                | 6.320                                                                                 | *8.600                                                                                | 5.140                                                                                 | *7.840                                                                                | 4.720                                                                                 | 12,62 m |  |
| 1,5 m       | kg          |                                                                                     |                                                                                     | *15.150                                                                             | *15.150                                                                             | *17.640                                                                             | 13.420                                                                              | *13.620                                                                             | 9.620                                                                               | *11.420                                                                             | 7.560                                                                               | *9.950                                                                                | 6.100                                                                                 | *8.260                                                                                | 5.030                                                                                 | *7.380                                                                                | 4.690                                                                                 | 12,60 m |  |
| 0 m         | kg          |                                                                                     |                                                                                     | *19.600                                                                             | *19.600                                                                             | *16.750                                                                             | 13.130                                                                              | *13.510                                                                             | 9.440                                                                               | *11.320                                                                             | 7.370                                                                               | *9.420                                                                                | 5.980                                                                                 | *7.570                                                                                | 5.000                                                                                 | *6.830                                                                                | 4.810                                                                                 | 12,40 m |  |
| -1,5 m      | kg          | *16.400                                                                             | *16.400                                                                             | *26.640                                                                             | 22.140                                                                              | *11.640                                                                             |                                                                                     | *12.060                                                                             | 9.470                                                                               | *10.270                                                                             | 7.340                                                                               | *8.470                                                                                | 5.970                                                                                 | *6.120                                                                                | 5.110                                                                                 | *6.090                                                                                | 5.110                                                                                 | 12,00 m |  |
| -3,0 m      | kg          | *24.280                                                                             | *24.280                                                                             | *25.870                                                                             | 22.310                                                                              | *19.390                                                                             | 14.350                                                                              | *10.060                                                                             | 9.660                                                                               | *8.650                                                                              | 7.470                                                                               | *6.860                                                                                | 6.120                                                                                 |                                                                                       |                                                                                       | *5.060                                                                                | *5.060                                                                                | 11,40 m |  |
| -4,5 m      | kg          | *33.560                                                                             | *33.560                                                                             | *24.060                                                                             | 22.780                                                                              | *18.320                                                                             | 14.600                                                                              | *14.230                                                                             | 10.650                                                                              | *9.740                                                                              | 7.970                                                                               |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       | *14.490                                                                               | 10.830                                                                                | 7,43 m  |  |
| -6,0 m      | kg          |                                                                                     |                                                                                     | *20.420                                                                             | *20.420                                                                             | *14.480                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       | *16.550                                                                               | *16.550                                                                               | 5,62 m  |  |

- Hinweise:**
- Versuchen Sie nicht, Lasten zu heben oder zu halten, die größer sind als diese Hebelasten bei ihren angegebenen Hebepunkten und Höhe. Das Gewicht aller Zubehörfteile ist von den oben angegebenen Hebelasten abzuziehen.
  - Hebelasten bei Maschine auf ebenem, festem und gleichmäßigem Untergrund. Der Fahrer muss die Arbeitsbedingungen, wie beispielsweise weichen oder unebenen Boden, nicht waagerechter Stand, Seitenlasten, plötzliches Stoppen der Last, gefährliche Bedingungen, Erfahrungen der Mitarbeiter usw. berücksichtigen.
  - Hebeöse am Stielbolzen als Hebepunkt definiert.
  - Die vorstehenden Hebelasten stimmen mit SAE J/ISO 10567 überein. Sie übersteigen 87% der Hydraulik-Hubkraft oder 75% der Kipplast nicht. Die mit einem Stern (\*) markierten Hebelasten sind eher durch die Hydraulik-Hubkraft als durch die Kipplast begrenzt.
  - Der Fahrer muss in vollem Umfang mit den Anweisungen in der Bedienungs- und Wartungsanleitung vertraut sein, bevor er diese Maschine bedient. Die Regeln für den sicheren Betrieb der Geräte müssen stets befolgt werden.
  - Die Hebelasten gelten nur für die Maschine wie original von KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD hergestellt und normalerweise ausgestattet.
  - Diese Tabelle gilt nicht für Abbruchmaschinen mit hoher Reichweite.

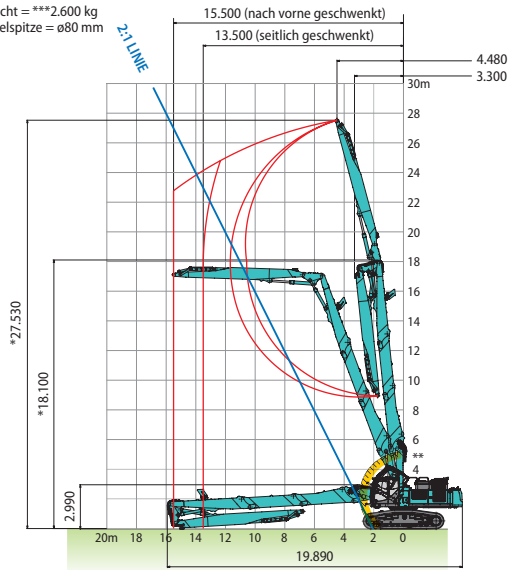




## Grabkurven

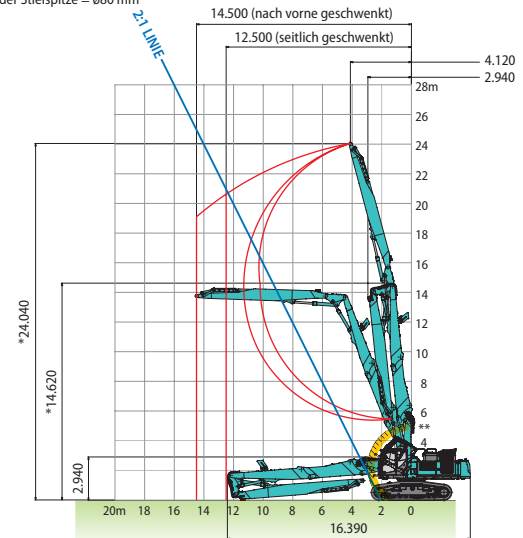
### NEXT-Version mit ultra-langer NEXT-Arbeitsausrüstung: 8,7 m Stiel + 3,5 m Zwischenausleger

Max. Werkzeuggewicht = \*\*\*2.600 kg  
Durchmesser der Stielspitze = ø80 mm



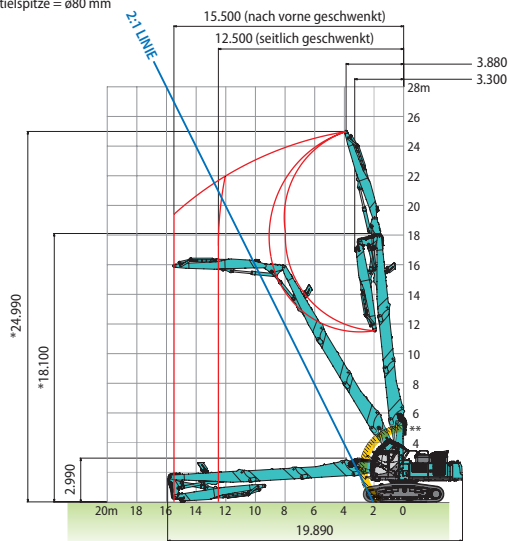
### NEXT-Version mit ultra-langer NEXT-Arbeitsausrüstung: 8,7 m Stiel

Max. Werkzeuggewicht = \*\*\*2.600 kg  
Durchmesser der Stielspitze = ø80 mm



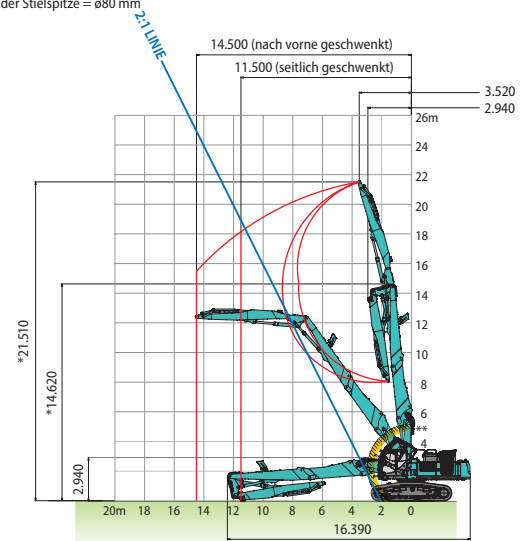
### NEXT-Version mit ultra-langer NEXT-Arbeitsausrüstung: 6,1 m Stiel + 3,5 m Zwischenausleger

Max. Werkzeuggewicht = \*\*\*3.000 kg  
Durchmesser der Stielspitze = ø80 mm



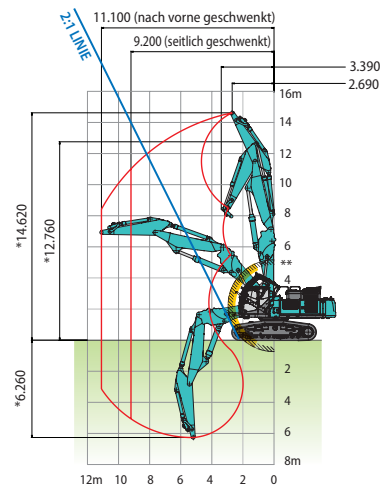
### NEXT-Version mit ultra-langer NEXT-Arbeitsausrüstung: 6,1 m Stiel

Max. Werkzeuggewicht = \*\*\*3.000 kg  
Durchmesser der Stielspitze = ø80 mm



### Version mit separatem NEXT-Ausleger

Max. Werkzeuggewicht = \*\*\*6.100 kg  
Durchmesser der Stielspitze = ø100 mm







# KOBELCO MONITORING EXCAVATOR SYSTEM



● Kunde



● KOMEXCO-Büro



● KOMEXCO-Servicepersonal

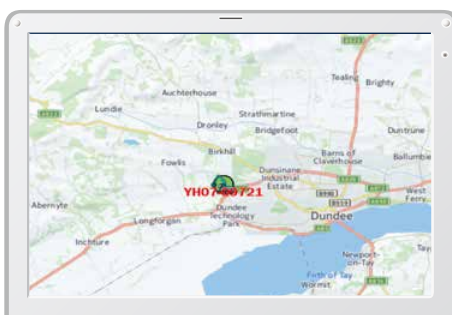
## Beruhigende Fernüberwachung

Das KOMEXS (Kobelco Bagger-Überwachungssystem) nutzt Satellitenkommunikation und Internet zur Datenübertragung und kann somit überall dort eingesetzt werden, wo andere Kommunikationsformen schwierig sind. Wenn ein Hydraulikbagger mit diesem System ausgerüstet ist, können Betriebsdaten der Maschine, z. B. Betriebsstunden, Standort, Kraftstoffverbrauch und Wartungsstatus fernüberwacht werden.

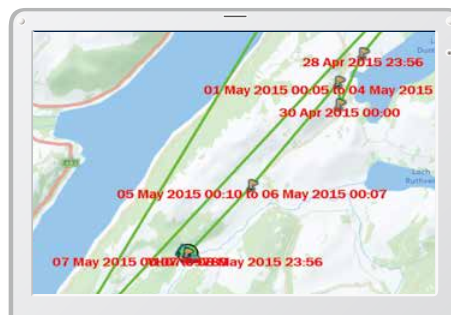
## Direkter Zugriff auf den Betriebsstatus

### Standortdaten

Sie erhalten exakte Standortdaten auch von Baustellen, an denen die Kommunikation schwierig ist.



Letzter Standort



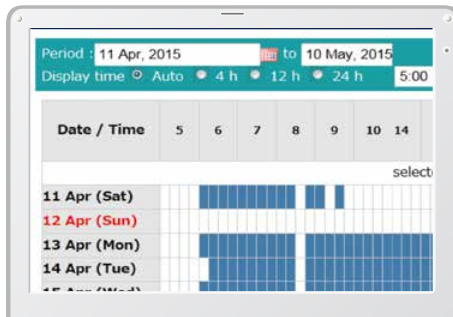
Standortaufzeichnungen

| Period            | 11 Apr, 2015 | to | 10 May, 2015 | Search |
|-------------------|--------------|----|--------------|--------|
| Type of Operation | Working Hrs  |    | Ratio        |        |
| Total Working Hrs | 169 Hrs      |    | 100 %        |        |
| Digging Hrs       | 72.2 Hrs     |    | 43 %         |        |
| Traveling Hrs     | 18.3 Hrs     |    | 11 %         |        |
| Idle Hrs          | 15.9 Hrs     |    | 9 %          |        |
| Opt Att Hrs       | 62.5 Hrs     |    | 37 %         |        |
| Crane Mode Hrs    | 0 Hrs        |    | 0 %          |        |

Arbeitsdaten

## Betriebsstunden

- Ein Vergleich der Betriebszeiten von Maschinen an mehreren Standorten zeigt, welche Standorte beschäftigt und profitabler sind.
- Die Betriebsstunden auf der Baustelle können für Laufzeit-Berechnungen bei Mietmaschinen usw. genau erfasst werden.



Tägliche Berichte

## Kraftstoffverbrauchsdaten

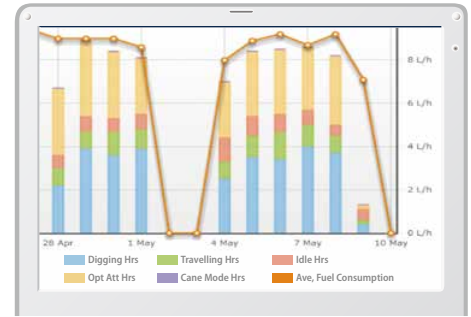
Daten über den Kraftstoffverbrauch und Zeiten im Leerlauf können verwendet werden, um Verbesserungen im Kraftstoffverbrauch anzuzeigen.

| Work mode    | Working Hrs   | Total Fuel Consumption |
|--------------|---------------|------------------------|
| H mode       | 2:06          | 24.5 L                 |
| S mode       | 0:00          | 0.0 L                  |
| E mode       | 169:19        | 1489.7 L               |
| <b>TOTAL</b> | <b>171:25</b> | <b>1514.2 L</b>        |

Kraftstoffverbrauch

## Grafik über Arbeitsinhalte

Die Grafik zeigt die Aufteilung der Betriebsstunden auf die verschiedenen Betriebsarten wie Graben, Leerlauf, Fahren und optionale Betriebsarten.



Arbeitsstatus

## Wartungsdaten und Warnmeldungen

### Wartungsdaten der Maschine

- Liefert den Wartungsstatus der einzelnen Maschinen, die an mehreren Baustellen eingesetzt werden.
- Die Wartungsdaten werden auch an das KOBELCO-Service-Personal weitergeleitet. So können regelmäßige Wartungsarbeiten effizienter geplant werden.

| Model                | Serial No. | Hour Meter | Engine Oil |
|----------------------|------------|------------|------------|
| SK135SRLC-3/SK140SRL | YH07-09721 | 734 Hr     | 434        |
| SK135SRLC-3/SK140SRL | YH07-09789 | 73 Hr      | 429        |
| SK210LC-9            | YQ13-10454 | 960 Hr     | 58         |
| SK210LC-9            | YQ13-10481 | 549 Hr     | 498        |
| SK75SR-              | YT08-30374 |            |            |

Wartung

### Warnungen

Dieses System warnt, sobald eine Störung erkannt wird und verhindert so Schäden, die zu Maschinenstillstand führen könnten.

### Die Daten der Warnung können per E-Mail übermittelt werden

Die Daten der Warnung oder Wartungsbenachrichtigungen können per E-Mail an einen Computer oder ein Handy übermittelt werden.



Alarmmeldungen können auf Mobilgerät empfangen werden.

### Tägliche / monatliche Berichte

Betriebsdaten, die auf einen Computer geladen werden, können leicht als tägliche und monatliche Berichte ausgegeben werden.

## Sicherheitssystem

### Motorstart-Alarm

Das System kann so eingestellt werden, dass ein Alarm ausgelöst wird, sobald die Maschine außerhalb der angegebenen Zeit betrieben wird.

Motorstart-Alarm außerhalb der vorgegebenen Arbeitszeit

### Gebiets-Alarm

Es kann ein Alarm ausgelöst werden, sobald die Maschine aus einem angegebenen Gebiet an einen anderen Ort verbracht wird.

Alarm bei Verlassen eines vorgegebenen Standortes



Standard und optionale Ausstattung



● =Std ○ =Opt — = nicht verfügbar

| Kategorie          | Beschreibung                                                                    | SK550DLC-11E               |                                           |                                             |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                    |                                                                                 | Separate Arbeitsausrüstung | Ultra-lange Arbeitsausrüstung (Höhe 25 m) | Ultra-lange Arbeitsausrüstung (Höhe 27,5 m) |
| MOTOR              | CUMMINS X12 (EU-Stufe V-konform)                                                | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | DOC DPF SCR Abgassystem                                                         | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Lichtmaschine 24 V /110 A                                                       | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Anlasser 24 V /7,5 kW                                                           | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Batterien 2x 12 V (205 Ah)                                                      | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Umkehrlüfter mit Hydraulikantrieb                                               | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Automatische Drehzahlabsenkung                                                  | ●                          | ●                                         | ●                                           |
| HYDRAULIKSYSTEM    | AIS (Autom. Leerlauf-Stopp)                                                     | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | 3 Arbeitsmodi: H, S und Eco                                                     | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Power-Boost (34,3 MPa)                                                          | ●                          | —                                         | —                                           |
|                    | Schwerlast-Hebemodus                                                            | ●                          | —                                         | —                                           |
|                    | Druckentlastungsfunktion                                                        | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Unabhängige Fahrfunktion                                                        | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Automatische Aufwärmung                                                         | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Proportionale Joystick-Steuerung (für Drehen und Hammer/Schere)                 | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Hydrauliköl VG32                                                                | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Hydrauliköl VG46                                                                | ○                          | ○                                         | ○                                           |
| VERROHRUNG         | Hydrauliköl VG68                                                                | ○                          | ○                                         | ○                                           |
|                    | Drehen und Hammer/Schere                                                        | ●                          | ●                                         | ●                                           |
| KABINE             | Schnellwechsler-Leitungen                                                       | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Luftgefederter beheizter Sitz                                                   | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | 10-Zoll-Farbmonitor                                                             | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | LED-Türleuchte                                                                  | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Klimaanlage                                                                     | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | DAB+-Radio (FM/AM & AUX & USB & Bluetooth® & Telefon-Freisprecheinrichtung)     | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Parallele Scheibenwischer                                                       | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | 12-V-Stromversorgung                                                            | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Sonnenschutzrollo                                                               | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Große Fußstütze                                                                 | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | LED-Arbeitsscheinwerfer: 2 am Kabinendach + 1 unter der Kabine + 1 am Oberwagen | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | LED-Arbeitsscheinwerfer: 2 am Gegengewicht                                      | ●                          | ●                                         | ●                                           |
| BELEUCHTUNG        | LED-Arbeitsscheinwerfer: 2 am Ausleger                                          | ●                          | —                                         | —                                           |
|                    | LED-Arbeitsscheinwerfer: 2 am Stiel                                             | —                          | ●                                         | ●                                           |
| ARBEITSAUSTRÜSTUNG | NEXT-Wassersprüheinrichtung (nur Verrohrung)                                    | ●                          | ●                                         | ●                                           |
| GEGENGEWICHT       | Lasthaken an der Löffelschwinge                                                 | ●                          | —                                         | —                                           |
|                    | Geteiltes Gegengewicht (Gesamt 11.100 kg)                                       | ●                          | ●                                         | ●                                           |
| UNTERWAGEN         | VLC (hydraulisch verstellbares Fahrwerk)                                        | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | 600 mm Stahl-Bodenplatten                                                       | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | 600-mm-Zweisteg-HD-Bodenplatten                                                 | ○                          | ○                                         | ○                                           |
|                    | Kettenführungen (zwei pro Seite)                                                | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Durchgehender Kettenschutz                                                      | ○                          | ○                                         | ○                                           |
|                    | Unterwagen-Schutz                                                               | ●                          | ●                                         | ●                                           |
| SICHERHEIT         | Motor-Notausschalter                                                            | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Pumpe-Notbetrieb (KPSS-Freigabetaster)                                          | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Not-Beschleunigungswähler                                                       | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Not-Handventil zum Absenken der Arbeitsausrüstung                               | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Manuelles Notventil für das Absenken der Kabine                                 | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Überlastwarneinrichtung                                                         | ●                          | —                                         | —                                           |
|                    | Sicherheitsventil für Ausleger- und Stielzylinder                               | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Abbruchkabine (P5A-Glas, Kippfunktion)                                          | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Dachgitter (ISO 10262:1998)                                                     | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Frontschutz (ISO 10262:1998)                                                    | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Kamera-Ansicht aus der Vogelperspektive (Kameras hinten, rechts, links)         | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Spiegel unter der Kabine                                                        | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Abweiser gegen herabfallende Objekte                                            | —                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Fahr-Warnton                                                                    | ○                          | ○                                         | ○                                           |
|                    | Sicherheitsgurtanzeige auf dem Display                                          | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Kabinen-Kollisionsschutzsystem                                                  | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Stabilitäts-Warnsystem                                                          | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Lautsprecheranlage für Durchsagen                                               | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Nothammer                                                                       | ●                          | ●                                         | ●                                           |
| SONSTIGES          | Betankungspumpe                                                                 | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Automatisches Schmiersystem                                                     | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Verkabelung für Motorraumbeleuchtung                                            | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | NEXT-Werkzeug zum Entfernen der Bolzen                                          | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | NEXT-Ständer für 3,5-m-Auslegereinsatz                                          | ○                          | ○                                         | ○                                           |
|                    | NEXT-Ständer für 3,5-m-Adapter                                                  | ○                          | ○                                         | ○                                           |
|                    | Zusätzliche Aufbewahrungsbox                                                    | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | Schutz des Löffelzylinders                                                      | ●                          | ●                                         | ●                                           |
|                    | RAL-Farbe                                                                       | ○                          | ○                                         | ○                                           |
|                    | KOMEXS Telemetriesystem                                                         | ●                          | ●                                         | ●                                           |

\*Die Klimaanlage dieser Maschine enthält das fluoridierte Kältemittel HFC-134a (GWP 1430). Gasmenge 1,1 kg (CO<sub>2</sub>-Äquivalent 1,6 t)  
Hinweis: Bluetooth® ist eine eingetragene Marke der Bluetooth SIG Inc.

Hinweis: Diese Broschüre kann auf Anbaugeräte und Zusatzausstattungen eingehen, die nicht in Ihrer Region verfügbar sind. Sie kann außerdem Fotos von Maschinen mit Spezifikationen enthalten, die von den Maschinen abweichen, die in Ihrer Region verkauft werden. Bitte fragen Sie Ihren KOBELCO-Händler nach den von Ihnen benötigten Artikeln. Aufgrund unseres Grundsatzes der kontinuierlichen Produktverbesserung können alle Designs und Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Copyright by **KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.** Dieser Katalog und Teile daraus dürfen ohne vorherige Genehmigung in keiner Weise reproduziert werden.

KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY EUROPE B.V.

www.kobelco-europe.com



Anfragen an: